



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 23 septembre 2005**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

Étude : Les dépenses personnelles en médicaments sur ordonnance, 1992 à 2002	2
Étude : Le travail après la retraite, 2002	3
Ventes de gaz naturel, juillet 2005	4
Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 17 septembre 2005	4
Principaux transporteurs urbains, juillet 2005	4

---

## Nouveaux produits

---

---

**Calendrier des communiqués : 26 au 30 septembre 2005** 6

---



## Étude : Les dépenses personnelles en médicaments sur ordonnance 1992 à 2002

Les dépenses des ménages en médicaments sur ordonnance ont grimpé de plus de 70 % au cours de la décennie s'échelonnant de 1992 à 2002, selon une nouvelle étude publiée aujourd'hui dans *L'emploi et le revenu en perspective*.

Les dépenses personnelles en médicaments représentaient moins de 1 % du budget familial en 2002. Cependant, elles ont grimpé de 71 % en dollars de 2002 au cours de la décennie, d'après l'étude réalisée à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages et de l'Enquête sur les dépenses des familles.

Parallèlement, les dépenses moyennes que les ménages ont consacrées à tous les aspects des soins de santé n'ont augmenté que de 53 %, alors qu'elles n'ont progressé que de 11 % au chapitre de l'alimentation, de l'habillement et du logement.

Les 7,8 millions de ménages ayant déclaré des dépenses en médicaments sur ordonnance en 2002 ont déboursé en moyenne 378 \$. Ce montant s'établissait à 222 \$ en 1992. La hausse est vraisemblablement attribuable à au moins deux facteurs, soit l'arrivée de nouveaux médicaments plus chers et une consommation grandissante de médicaments en raison d'une population vieillissante en croissance.

Les dépenses personnelles totales en 2002 étaient estimées à 3 milliards de dollars. Les pharmacies ont exécuté environ 300 millions d'ordonnances, soit à peu près 10 pour chaque homme, femme et enfant.

La province de résidence était le principal facteur ayant influé sur les dépenses en médicaments sur ordonnance, même après avoir tenu compte de facteurs tels que le type de ménage, le revenu, la syndicalisation et autres.

Les dépenses variaient d'une province à l'autre, traduisant la diversité des régimes provinciaux d'assurance-médicaments ainsi que l'âge et la santé de la population.

En 2002, ce sont les ménages de l'Ontario qui ont dépensé le moins en matière de médicaments sur ordonnance, soit 257 \$ en moyenne. Cela peut être attribuable à l'existence de très bons régimes d'assurance-médicaments. D'après des estimations, 62 % des Ontariens bénéficiaient d'un régime d'assurance-médicaments privé, soit le niveau le plus élevé au Canada.

Par contre, en Saskatchewan, les familles ont dépensé en moyenne 415 \$, soit le montant le plus élevé au Canada, probablement en raison de la structure de la population de cette province. La Saskatchewan affichait le plus haut pourcentage de personnes âgées (15 %) de toutes les provinces, et une des proportions les plus fortes d'Autochtones (13 %).

De plus, étant donné que la Saskatchewan compte une population agricole importante, bon nombre de ses habitants n'ont pas accès à une assurance-médicaments dans le cadre de leur emploi. Un cinquième de la main-d'oeuvre de cette province était autonome, soit le niveau le plus élevé au Canada.

Un rapport du Sénat en 2002 a recommandé que les provinces et les territoires mettent en place des programmes visant à faire en sorte que les ménages n'aient pas à déboursier plus de 3 % de leur revenu après impôt pour les médicaments sur ordonnance. En Saskatchewan, 15,9 % des ménages ont dépassé ce seuil en 2002, comparativement à seulement 3,3 % des ménages en Ontario et à la moyenne nationale de 6,5 %.

Les dépenses des ménages en matière de médicaments étaient aussi liées au revenu et à l'âge. Toutes les provinces ont mis en oeuvre un régime d'assurance-médicaments pour les personnes âgées de 65 ans et plus. Cependant, les ménages âgés continuent d'être plus susceptibles de déclarer des dépenses personnelles en médicaments sur ordonnance et de dépenser plus que la moyenne.

Les ménages composés d'au moins une personne âgée ont déclaré des dépenses en médicaments sur ordonnance de 518 \$ en 2002. Cela représentait environ 1,2 % de leurs dépenses totales cette année-là.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3508.

L'article intitulé «Les dépenses personnelles en médicaments sur ordonnance» figure dans le numéro en ligne de septembre de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 6, n° 9 (75-001-XIF, 6 \$ / 52 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Ted Wannell au (613) 951-3546 ([ted.wannell@statcan.ca](mailto:ted.wannell@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail. ■

---

## Étude : Le travail après la retraite 2002

Bon nombre de gens qui prennent leur retraite ne peuvent ou ne veulent pas rester à l'écart du marché du travail, selon une nouvelle étude qui examine le cas des personnes retournant au travail rémunéré après une première retraite.

Un peu plus du cinquième (22 %) des personnes qui ont pris leur retraite entre 1992 et 2002 à l'âge de 50 ans ou plus sont retournées à un travail rémunéré quelconque, et une autre tranche de 4 % a déclaré avoir cherché du travail mais ne pas avoir réussi à en trouver.

L'étude, fondée sur l'Enquête sociale générale de 2002, indique que les retraités sont plus susceptibles de réintégrer la main-d'oeuvre puisqu'ils se trouvent de plus en plus en bonne santé et munis de la formation et des compétences nécessaires pour affronter la concurrence sur le marché du travail.

Diverses caractéristiques ont influé sur la probabilité d'un retour au travail. Les hommes étaient légèrement plus susceptibles que les femmes de reprendre le travail, de même que les personnes dont l'état de santé était bon. Les retraités qui avaient occupé un poste de professionnel étaient les plus susceptibles de réintégrer la main-d'oeuvre, suivis des gestionnaires et des techniciens.

Ces chiffres reflètent peut-être les possibilités d'emploi plus nombreuses et plus attrayantes qui s'offrent à ces personnes, à savoir un travail bien rémunéré, intéressant et peu exigeant physiquement.

À l'échelle sectorielle, les retraités des domaines de l'information, de la culture et des loisirs ainsi que ceux de la construction étaient les plus susceptibles de retourner au travail. L'emploi dans la construction étant souvent axé sur des projets, les retraités de ce secteur peuvent plus facilement trouver des emplois temporaires rattachés à des projets spécifiques.

Bien que l'aspect financier ait été de loin la principale raison d'un retour au travail, il n'était mentionné que par 38 % des répondants, ce qui laisse entendre que les considérations non financières étaient également importantes.

En effet, 22 % des retraités ont repris le travail parce qu'ils n'aimaient pas la retraite, 19 % ont cité la

satisfaction intrinsèque que procure le travail (tâches stimulantes, contacts sociaux, sentiment d'accomplir quelque chose), et 14 % estimaient qu'on avait besoin d'eux ou qu'ils voulaient aider. Dans l'ensemble, 55 % ont mentionné au moins une de ces trois raisons non financières.

Moins de 5 % ont cité d'autres considérations, telles que les pressions de membres de la famille, l'amélioration de leur santé ou le fait qu'ils ne devaient plus prendre soin de quelqu'un.

La probabilité de retourner au travail pour des raisons financières ne variait pas selon le sexe ou le niveau de scolarité. Par contre, les retraités ayant volontairement pris leur retraite et ceux l'ayant pris involontairement affichaient des différences notables à cet égard, l'aspect financier étant mentionné plus souvent par ceux ayant quitté leur travail involontairement.

De même, les personnes ayant pris leur retraite pour des raisons de santé, de réduction des effectifs ou de chômage étaient plus susceptibles de retourner au travail pour des raisons financières.

Parmi les 4 % de retraités récents ayant cherché un emploi en vain, 40 % ont dit vouloir retourner au travail pour des raisons financières, 39 % pour des raisons non financières, et 22 % pour des raisons à la fois financières et non financières.

Bon nombre de retraités qui travaillaient à temps plein avant leur retraite sont retournés occuper un emploi à temps partiel après leur retraite, soit plus du tiers des hommes et plus de la moitié des femmes.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4502.

L'article intitulé «Le travail après la retraite » figure dans l'édition en ligne de septembre de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 6, n° 9 (75-001-XIF, 6 \$ / 52 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Martin Turcotte au (613) 951-2290 ([martin.turcotte@statcan.ca](mailto:martin.turcotte@statcan.ca)), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

## Ventes de gaz naturel

Juillet 2005 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 3 790 millions de mètres cubes en juillet, en baisse de 1,1 % comparativement à juillet 2004. Des volumes de ventes plus élevés (+2,5 %) dans le secteur résidentiel ont plus qu'été compensés par les plus faibles volumes de ventes dans le secteur commercial (-1,6 %) alors que le secteur industriel (y compris les ventes directes) affichait un recul de 1,5 %.

Les ventes cumulatives jusqu'à la fin de juillet ont enregistré un recul de 1,3 % comparativement à la même période en 2004. Les secteurs résidentiel (-1,1 %) et commercial (-2,9 %) ont affiché des baisses. Les ventes au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont diminué légèrement de 0,8 % depuis le début de l'année.

### Ventes de gaz naturel

	Juillet 2005 <sup>P</sup>	Juillet 2004	Juillet 2004 à juillet 2005 var. en %
en milliers de mètres cubes			
<b>Ventes totales</b>	<b>3 789 703</b>	<b>3 831 507</b>	<b>-1,1</b>
Résidentielles	437 181	426 561	2,5
Commerciales	358 243	364 234	-1,6
Industrielles	1 401 957	1 500 846	-1,5
Directes	1 592 323	1 539 866	
données cumulatives			
	2005 <sup>P</sup>	2004	2004 à 2005 var. en %
en milliers de mètres cubes			
<b>Ventes totales</b>	<b>43 367 208</b>	<b>43 924 546</b>	<b>-1,3</b>
Résidentielles	11 052 774	11 176 000	-1,1
Commerciales	7 992 921	8 229 064	-2,9
Industrielles	11 185 779	11 293 498	-0,8
Directes	13 135 735	13 225 984	

<sup>P</sup> Données provisoires.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 17 septembre 2005 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 17 septembre a atteint 299 975 tonnes métriques, en baisse de 3,9 % par rapport à la production de 312 102 tonnes de la semaine précédente et de 5,9 % comparativement à la production de 318 838 tonnes de la semaine correspondante en 2004.

Le total cumulatif au 17 septembre était de 10 994 798 tonnes, en baisse de 5,1 % comparativement aux 11 586 592 tonnes produites au cours de la même période en 2004.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Principaux transporteurs urbains

Juillet 2005 (données provisoires)

Le nombre total de passagers des 10 principaux réseaux de transport urbain au Canada a été de 1,6 % plus élevé en juillet que lors du même mois en 2004.

Environ 97,7 millions de voyages de passagers ont été effectués sur ces réseaux urbains en juillet. Ces réseaux représentent environ 80 % du trafic total au Canada.

Les voyages ont généré des recettes de 158,3 millions de dollars en juillet (sans les subventions), soit une augmentation de 4,7 % par rapport à juillet 2004.

### Données stockées dans CANSIM : tableau 408-0004.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2745.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 866 500-8400 ([statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0009. ■

## Nouveaux produits

L'emploi et le revenu en perspective, septembre 2005,  
vol. 6, n<sup>o</sup> 9  
Numéro au catalogue : 75-001-XIF (6 \$/52 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catégorie 1 - SCIF (anglais) 11 (216) (852) (200401)



Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la chute des dépenses des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en transport urbain par semaine. Le transport urbain, soit le réseau le plus bas employé au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'aide de la connaissance de l'industrie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été évalué selon une fois relativement stable.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Aide au revenu personnel, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistiska Canada / Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## Calendrier des communiqués : 26 au 30 septembre 2005

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
27	<b>L'incidence des frais de scolarité sur l'accès à l'université : résultats de la vaste déréglementation des frais de scolarité dans les programmes professionnels</b>	1995 à 2002
27	<b>Assurance-emploi</b>	Juillet 2005
28	<b>Indicateurs nationaux du tourisme</b>	Deuxième trimestre de 2005
28	<b>Statistiques démographiques trimestrielles</b>	1 <sup>er</sup> juillet 2005
28	<b>Emploi, rémunération et heures de travail</b>	Juillet 2005
29	<b>Indices des prix des produits industriels et des matières brutes</b>	Août 2005
30	<b>Produit intérieur brut par industrie</b>	Juillet 2005

---